

DVR

서비스 안내서



Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives

DVR의 목적

장애인들이 일자리를 얻고 유지함으로써 삶의 질을 향상시킬 수 있도록 도와서 삶을 변화시키는 것. 직업재활부(DVR)는 취업이 인간의 독립적인 생활 능력에 기여하며 모든 사람에게 일할 권리가 있다고 믿습니다.

DVR은 워싱턴 전역에 사무소를 두고 장애인과 고용주의 취업 요구를 만족시키는 데 도움을 주기 위해 지역사회 내에서 파트너십을 발전시키고 있습니다.



목차

평등한 서비스 접근 기회	2
기밀	
DVR은 귀하의 필요에 알맞은 곳입니까?	3
DVR은 어떤 곳입니까?	
DVR의 서비스는 누가 이용할 수 있습니까?	
DVR이 취업에 어떤 도움을 줄 수 있습니까?	
DVR을 처음 이용하려면 어떻게 해야 합니까?	
재활 과정	4
신청	
이용 자격	
직업 평가	
취업 계획	5
취업 성공	
취업 후	
파트너십 공조	6
DVR 팀의 역할	
다른 누군가를 팀에 초대해도 됩니까?	
파트너십 관계에서 귀하의 역할	
파트너십을 원활하게 작동하게 만드는 것은 무엇입니까?	
IPE를 수립하는 데 시간이 더 많이 필요하면 어떻게 해야 합니까?	7
선택은 당신의 몫입니다	
어떤 결정을 내립니까?	
결정을 하는 데 도움이 필요하면 어떻게 해야 합니까?	
DVR에서 이용할 수 있는 서비스	8
DVR은 어떤 유형의 서비스를 제공합니까?	
서비스 비용 지불	9
누가 DVR 서비스 비용을 지불합니까?	
서비스 비용 지원 없이 이용할 수 있는 DVR 서비스가 있습니까?	
대학에 다니거나 훈련 프로그램을 수강하고 싶으면 어떻게 해야 합니까?	
고객의 권리	10

평등한 서비스 접근 기회

인종, 피부색, 민족성, 성별, 성적 지향성, 연령, 종교, 신념, 혼인 여부, 장애가 있는 퇴역 군인이거나 장애가 있는 베트남 전쟁 참전 용사 상태, 정신, 신체적 장애의 존재로 인해 DSHS에게 또는 DSHS와의 계약에서 어느 누구도 차별을 받아서는 안 된다는 것이 DSHS의 방침입니다.

이 안내서를 다른 형식으로 받아보시려면, 1-800-637-5627로 전화하거나 저희 웹사이트를 방문하십시오.

기밀

귀하가 DVR에 제공한 정보는 기밀로 유지됩니다. 이 정보는 매우 제한적인 상황을 제외하면 귀하의 서면 동의서가 있어야만 타인에게 공유됩니다. 귀하의 파일에 정신 건강 기록, HIV/AIDS 및/또는 STD 검사 결과, 진단 또는 치료, 및/또는 약물 의존성 서비스가 포함되어 있을 경우에 특별 동의서가 있어야만 DVR이 그 정보를 공개할 수 있습니다.



DVR은 장애인을 위해 더 많은 일자리 기회에 접근할 수 있는 새로운 가능성을 창출합니다.

DVR은 귀하의 필요에 알맞은 곳입니까?

DVR은 어떤 곳입니까?

DVR은 장애인을 위한 워싱턴주의 자원입니다. DVR은 장애인들이 일자리를 얻고 유지할 수 있도록 돕습니다. DVR은 주 정부와 연방 정부가 후원하는 프로그램입니다. DVR은 장애인의 취업 기회를 발전시키기 위해 지역사회 및 기업과 파트너십 관계를 통해 일합니다.

DVR의 서비스는 누가 이용할 수 있습니까?

다음 분들이 DVR의 서비스를 이용할 수 있습니다.

- 1) 개인의 기술, 잠재력, 관심에 적합한 일자리를 구하거나 유지하기 어렵게 만드는 신체, 정신 또는 감각 장애를 가지신 분
- 2) 일자리를 얻거나 유지하기 위해 상담, 훈련 또는 구직 지원과 같은 서비스 및 지원을 필요로 하는 분
- 3) DVR 서비스를 받은 결과로 일을 할 수 있는 분.

DVR이 취업에 어떤 도움을 줄 수 있습니까?

DVR 직원이 다음에 대해 좋은 결정을 내리기 위해 필요한 정보를 얻을 수 있도록 도와드립니다.

- 원하는 일자리 유형
- 취업 목표 달성에 필요한 절차

DVR의 지원으로 할 수 있는 일:

- 취업 목표를 달성하기 위해 단계별 계획을 설계하고 수행한다

DVR을 처음 이용하려면 어떻게 해야 합니까?

처음 이용하는 방법에 대해 더 자세히 알아보시려면, DVR에게 연락해서 약속을 정하십시오. DVR은 워싱턴의 여러 도시에 사무소를 두고 여러분을 지원합니다. 귀하가 살고 있는 곳에서 가장 가까운 사무소를 찾으시려면 1-800-637-5627 전화해주십시오.



통역이나 번역 서비스가 필요하시거나 대형 활자나 브라우 점자와 같은 다른 형식으로 정보를 받아보기 원하시면 DVR과 약속을 정할 때 그러한 필요가 있음을 설명해주십시오.

재활 과정

신청

- DVR은 직업 재활 서비스에 대한 정보를 제공합니다.
- DVR에 먼저 신청을 완료하셔야 서비스를 받을 수 있습니다.
- DVR 상담사가 귀하의 DVR 서비스 이용 자격을 결정하기 위해 귀하의 신청을 검토합니다.

이용 자격

다음과 같은 분은 DVR 서비스를 이용하실 수 있습니다.

- 취업에 심각한 장애가 되는 신체, 정신, 또는 감각 장애가 있는 분
- 일자리를 얻거나 유지하기 위해 직업 재활 서비스를 필요로 하시는 분
- DVR 서비스를 받은 결과로 일을 할 수 있는 분.

DVR 상담 팀이 귀하의 신원, 장애, 업무 처리 상태에 대한 문서 자료를 작성하기 위해 기록을 수집합니다. 장애에 대한 기록이 없으면, 이용 자격을 검증하거나 뒷받침해줄 건강 검진이나 검사를 받으셔야 할 수도 있습니다.

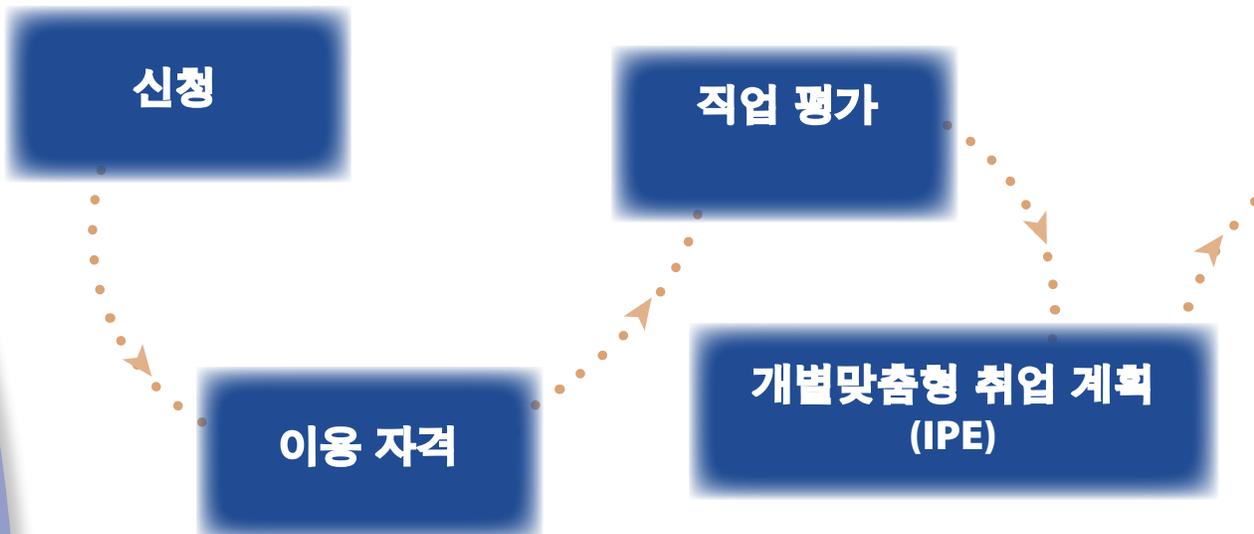
직업 평가

DVR 상담사가 귀하와 함께 귀하의 관심과 장점에 가장 부합하는 일자리 유형을 탐색합니다. 귀하가 검토할 항목:

- 장점, 능력, 관심
- 이력과 능력
- 현지 구직 시장 동향에 대한 정보.

또는 다음이 요구될 수 있습니다.

- 관심 및/또는 적성 검사 또는
- 테스트 직업(Job try-outs).
- 직업 선택을 탐색하는 데 더 많은 시간이 필요하시면, 정해진 취업 계획 개발 시한을 연장해줄 것을 DVR 상담사에게 요청하십시오.



취업 계획

DVR 상담사가 일자리를 구하거나 유지하려는 분에게 지속적인 상담, 안내, 및 지원을 제공합니다. 여기에는 다음 내용이 포함될 수 있습니다.

- 일자리 목표를 선택하는 것.
- 일자리 목표를 달성하기 위해 필요한 절차와 서비스를 요약 정리한 계획을 세우는 것.
- 취업 계획에 요약 정리된 활동들을 하기 시작하는 것. 예를 들면, 다음과 같은 활동들이 있습니다.
 - 훈련과 교육
 - 구직 활동
 - 취업 관련 자원과 중개 서비스 조사하기
 - 구직 훈련
 - 자기소개서와 면접 기법
 - 취업 알선 지원
 - 일자리 유지에 대한 지원



취업 성공

취업 후 서비스
(PES)

취업 성공

- 취업 후, DVR은 일자리가 귀하에게 잘 맞는지 확인하기 위해 90일 이상 연락을 유지합니다.
- 90일 후, 귀하가 일자리에 잘 적응하고 있고 다른 서비스가 필요하지 않으면 귀하와 DVR 상담사는 케이스 종료 시기를 결정합니다.

취업 후

- 취업 성공으로 케이스가 종료된 후에도 도움이 필요한 분이 있다면 DVR은 케이스를 다시 열고 일자리 유지를 돕거나 DVR 서비스 재신청을 도와드립니다.
- 실직한 분에게는 비슷한 일자리를 찾을 수 있도록 도와드립니다.

DVR과의 파트너십 관계

DVR 서비스를 이용하실 수 있는 분은 직업 재활 상담사와 매우 중요한 파트너십 관계에서 공조하게 됩니다. 다른 재활 전문가들이 취업에 필요한 서비스를 제공하기 위해 필요하다면 귀하와 한 팀이 되어 공조할 수 있습니다.



DVR 팀의 역할:

- 다양한 직업 선택의 장단점에 관한 정보를 수집하고 평가할 수 있도록 도와드립니다.
- 직업 목표를 결정하는 데 도움을 드리는 전문 직업 재활 상담을 제공합니다.
 - 일자리를 얻고 유지하는 것 또는 경력 개발을 지원합니다.
 - 취업 목표 달성에 필요한 서비스를 조정합니다.
 - 지원과 솔직한 피드백을 제공합니다.

다른 누군가를 팀의 일원으로 초대해도 됩니까?

재활 과정의 주도권은 귀하에게 있습니다. 원하는 사람이 있으면 팀의 일원으로 초대하십시오.

파트너십 관계에서 귀하의 역할:

- 재활 과정 전반에서 적극적으로 참여한다.
- 취업을 성사시킬 결정을 하도록 재활 과정 전반에서 수집한 정보를 이용한다.
- 취업 성공으로 이어지는 재활 계획을 개발하고 수행한다.

취업 성공의 열쇠는 귀하가 쥐고 있다는 것을 기억하세요.

파트너십을 원활하게 작동하게 만드는 것은 무엇입니까?

귀하가 DVR 상담사 및 재활 팀과 효과적인 파트너십을 맺는 데 도움이 될만한 것들이 여러가지 있습니다.

- 긴밀한 연락을 유지한다. 이사를 하거나 전화번호가 바뀌면 DVR 에게 알려주세요.
- 자신의 생각, 감정, 걱정을 표현한다.
- 활동과 계약을 끝까지 수행한다.
- 취업 계획에 영향을 줄 수 있는 중대한 생애 변화가 일어나면 이를 상담사에게 알린다.

DVR의 목표는 귀하의 취업을 돕는 것입니다!

IPE 수립에 시간이 더 필요하다면 어떻게 해야 하나요?

VR 서비스를 이용하실 수 있는 분은 직업 평가에 참여하게 됩니다. 연방 규정에 따라 이용 자격 결정일로부터 90일 이내에 IPE를 수립하고 승인해야 합니다. 직업 목표 또는 서비스를 결정하는 데 시간이 더 필요하다면, IPE 연장 요청서에 서명을 하는 방법이 있습니다. IPE 연장 요청서에 서명을 하면 IPE 수립과 승인 기한이 90일 이상으로 연장됩니다.

선택은 당신의 몫입니다

귀하에게는 취업에 도움이 되는 직업 재활 프로그램 및 서비스에 대한 결정권이 있습니다. DVR은 취업에 대한 중요한 결정을 내리는 것이 미래에 대한 투자와 취업 목표 달성을 위한 가장 좋은 방법이라고 믿습니다.

취업에 대한 중요한 결정을 내릴 때 DVR이 도와드리고 귀하의 의견을 존중하오니 믿으셔도 됩니다.

어떤 결정을 내립니까?

귀하는 DVR 직원의 도움으로 재활 과정 전반에서 여러 가지 결정을 합니다. 예를 들어 다음과 같은 많은 중요한 결정을 내립니다.

- 원하는 일자리 유형
- 취업 준비에 필요한 절차
- 취업에 필요한 서비스
- 서비스를 받을 수 있는 장소

결정을 하는 데 도움이 필요하다면 어떻게 해야 하나요?

DVR은 좋은 결정을 하기 위해 필요한 도움을 제공합니다. 또한 재활 팀의 팀원이나 귀하의 생애에 중요한 누군가에게 언제든지 도움을 요청하실 수 있습니다.



DVR에서 이용할 수 있는 서비스

DVR은 어떤 유형의 서비스를 제공합니까?

DVR은 장애인이 일자리를 준비하고 얻고 유지할 수 있도록 다양한 서비스를 제공합니다. 개인의 요구와 상황에 따라 이용하는 서비스가 달라집니다.

DVR은 취업 목표 달성에 필요한 서비스를 결정하는 데 도움을 주기 위해 필요한 정보를 제공할 수 있습니다. 예를 들면 다음과 같은 서비스를 제공합니다.

평가 서비스 개인의 장점, 능력, 업무 처리 기술, 관심을 측정합니다. 이 서비스는 취업 목표 선택과 목표 달성에 필요한 DVR 서비스를 선택하는 것을 돕습니다.

수당 지급 계획 서비스 장애 현금 수당 또는 의료 혜택(예: SSI 또는 SSDI)을 받는 분이 직업 목표에 대한 좋은 결정을 내릴 수 있도록 제공합니다.

상담과 안내 서비스 목표 달성 방법에 대한 좋은 결정을 내리는 데 도움을 주기 위해 재활 과정 전반에서 제공됩니다.

독립 생활 서비스 취업에 방해가 되는 장애 문제를 이해하고 대처할 수 있도록 돕습니다. 다음과 같은 서비스가 있습니다.

- 자가 관리 훈련
- 돈 관리
- 지역사회 대중교통 이용

보조 공학 서비스 원하는 일자리를 구하고 유지하는 데 방해가 될 수 있는 의사소통 및/또는 물리적 장벽을 없애도록 도와줍니다. 여기에는 보청기, 시각 보조 기구 또는 특수 컴퓨터 소프트웨어와 같은 장치들이 포함될 수 있습니다. 취업 잠재력을 펼치는 데 기술이 어떤 도움이 될 수 있는지 상담사와 함께 알아볼 수 있습니다.

훈련 서비스 취업 목표 달성에 필요한 업무 처리 기술을 제공합니다.

취업 앞선 구직 활동을 돕습니다. 예를 들면:

- 신청서 작성 요령
- 자기소개서 작성법
- 면접 기술 연습과 취업 선례 확인



“당신이 지금 생의 어느 곳에 있든,
절대 안돼라는 말은 절대로 하지
마세요.”

VR 서비스의 전체 목록은 DVR 고객 안내서 (Customer Handbook)를 참조하시기 바랍니다.

DVR 서비스 비용 지불

누가 DVR 서비스 비용을 지불합니까?

DVR은 각 사람마다 재정 상황이 다르다는 것을 알고 있습니다. 개별맞춤형 취업 계획 (IPE)을 최종 결정하기 전에 재정 상황에 대한 정보를 공개하셔야 합니다. 저희 측에서도 서비스 비용 지원에 동원할 수 있는 모든 자원을 조사하겠지만, 귀하가 DVR의 재정 필요 기준을 만족시킬 수 있는지 확인하기 위해 재무재표를 작성하셔야 할 수도 있습니다.

DVR은 다양한 서비스를 제공하지만, 일상적인 생활비(예: 임대료, 식비)는 지원하지 않습니다.

현재 SSI, SSDI, 또는 DSHS Public Assistance를 받고 계시는 분이라면 DVR 서비스 비용을 지불하지 않아도 될 것으로 예상되지만 그래도 모르니 해당 서비스가 귀하에게 지원이 되는지 확인해보셔야 합니다.

서비스 비용 지원 없이 이용할 수 있는 DVR 서비스가 있습니까?

DVR은 재정 상황에 관계 없이 다음과 같은 서비스를 제공합니다.

- 이용 자격을 결정하거나 개인별 맞춤형 취업 계획을 수립하는 데 필요한 평가 서비스
- 직업 재활 상담, 안내 및 중개 서비스
- 취업 알선과 유지 서비스
- 통역 서비스

대학에 다니거나 훈련 프로그램을 수강하고 싶은 경우 어떻게 해야 합니까?

훈련이나 교육을 필요로 하는 직업 목표가 승인된 IPE에서 확인되면, DVR은 새로운 업무 처리 기술을 습득하는 데 도움을 주기 위해 필요한 프로그램을 지원해드릴 수 있습니다. 대학에서 훈련과 관련해서 지출한 비용을 DVR로부터 지원받으려면 먼저 재정 지원 및 보조금을 신청하셔야 합니다. 자세한 내용은 DVR 상담사에게 문의하십시오.



고객의 권리

DVR의 전 직원은 모든 분들이 취업 목표를 달성할 수 있게 되기를 원합니다. 하지만 때때로 직업 재활 과정에서 힘든 상황이 발생할 수 있습니다.

VR 과정에서 언제든지 DVR의 서비스 관련 결정에 동의하지 않으실 경우, 이견을 해결하기 위해 이용할 수 있는 여러 가지 옵션이 있습니다.

- 1) VR 상담사, VR 감독자와 상담하시거나 DVR 책임자 또는 지명된 사람과 상담하십시오
- 2) 고객지원프로그램(CAP)에 전화해서 도움을 요청하십시오(1 (800) 544-2121 Voice 1 (888) 721-6072 TTY www.washingtoncap.org)
- 3) DVR 상담사 또는 관리자에게 정책 예외를 요청하는 서면 요청서를 제출하십시오
- 4) DVR에게 정식 중개를 요청하십시오
- 5) 공정한 심의회를 요청하십시오

DVR 직원이 연락처 정보를 포함해 상기 옵션에 대한 추가 정보를 제공해드릴 수 있습니다.



이 서비스 안내서를 검토해주셔서 감사드립니다. 저희의 목표는 장애인이 각자의 장점, 능력, 관심에 잘 맞는 일자리를 얻거나 유지하도록 돕는 것입니다. 저희는 귀하의 장애를 악화시키는 않을 일자리, 노동 시장이 안정되어 있는 일자리를 찾을 수 있도록 도와드리기를 원합니다. 귀하에게 가장 잘 맞는 일자리를 조사하고 발견하기 위해 저희 서비스에 참여하시려면 많은 시간과 노력이 요구될 수 있습니다. 저희는 귀하와의 협력 하에 취업을 가로막는 장애물을 걷어내는 데 도움이 될 수 있는 서비스를 제공하게 되기를 기대합니다.

DVR에 오신 것을 환영합니다!

참고



참고



DSHS의 사명: 삶을 변화시키는 것

DSHS는 삶의 변화를 돕기 위해 주 정부 차원에서 파트너십 관계로 진행되는 고성능 프로그램들이 통합된 조직입니다.

재활행정청(Rehabilitation Administration) 산하에 있는 DVR은 의미있는 파트너십, 취업, 새로운 기회 및 효과적인 재활을 통해 자기 충족적인 삶을 살아갈 수 있도록 삶을 변화시키는 일을 합니다.

가치:

정직과 성실
탁월성 추구
열린 소통
다양성과 포용
서비스에 대한 헌신

비전:

사람들이 건강합니다
사람들이 안전합니다
사람들이 지원을 받습니다
납세자의 자원이 보호를 받습니다

우리는 함께 힘을 모아 빈곤을 줄이고, 안전과 보건 상태를 개선시키고, 지역사회와 주민이 잠재력을 발휘할 수 있도록 돕기 위해 교육 및 취업 성공을 증진시켜나갈 것입니다.

Division of Vocational Rehabilitation
Washington State Department of Social and Health Services
PO Box 45340 ▪ Olympia, WA 98504-5340
1-800-637-5627 또는 (360) 725-3636
Washington Relay: 711
www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation

Providing DVR Services Since 1933

